



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

02-07-2009

02-07-2009

Namiddag

Après-midi

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
FN	Front National
LDD	Lijst Dedecker
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000	Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000	Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN	plenum	PLEN	séance plénière
COM	commissievergadering	COM	réunion de commission
MOT	alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be
--	---

INHOUD VAN DE BIJLAGE

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	5	CHAMBRE	5
Commissies	5	Commissions	5
Parlementaire	5	Commission	5
overlegcommissie		parlementaire de	
		concertation	
Samenstelling van	5	Composition	5
commissies		commissions	
Verslagen	8	Rapports	8
Interpellaties	9	Interpellations	9
Interpellatieverzoek	9	Demande	9
		d'interpellation	
Voorstellen	9	Propositions	9
Toelating tot drukken	9	Autorisation	9
		d'impression	
Inoverwegingnemen	10	Prises en considération	10
SENAAT	11	SENAT	11
Overgezonden ontwerpen	11	Projets transmis	11
Aangenomen ontwerp	11	Projet adopté	11
Mededeling	12	Communication	12
REKENHOF	12	COUR DES COMPTES	12
Audit	12	Audit	12
GRONDWETTELIJK HOF	12	COUR CONSTITUTIONNELLE	12
Arrest	12	Arrêt	12
HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	13	CONSEIL SUPERIEUR DE LA	13
		JUSTICE	
Adviezen	13	Avis	13
FEDERALE OMBUDSMANNEN	13	MEDIATEURS FEDERAUX	13
Onderzoeksverslagen	13	Rapports d'investigation	13
REGERING	14	GOUVERNEMENT	14
Mededeling	14	Communication	14
Begroting - Herverdeling van	14	Budget - Redistribution	14
basisallocaties		d'allocations de base	
VERSLAGEN INGEDIEND	14	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	14
KRACHTENS WETSBEPALINGEN		DE DISPOSITIONS LEGALES	
Infrabel	14	Infrabel	14
NMBS	15	SNCB	15
NMBS Holding	15	SNCB Holding	15
ANDERE VERSLAGEN	15	AUTRES RAPPORTS	15
INTER-REGIES	15	INTER-REGIES	15
Kind & Gezin	16	"Kind & Gezin"	16
Rijksinstituut voor ziekte- en	16	Institut national d'assurance	16
invaliditeitsverzekering		maladie-invalidité	
Vlaams Welzijnsverbond	16	"Vlaams Welzijnsverbond"	16
VARIA	16	DIVERS	16
Beneluxparlement	16	Parlement du Benelux	16
BNP Paribas Fortis	16	BNP Paribas Fortis	16
"East-West Institute"	17	"East-West Institute"	17

Nationale Confederatie van
politieke gevangenen en
rechthebbenden van België

17

Confédération nationale des
prisonniers politiques et ayants
droit de Belgique

17

**MEDEDELINGEN AAN DE
PLENUMVERGADERING**

donderdag 2 JULI 2009

KAMER

Commissies

Parlementaire overlegcommissie

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 2 juli 2009 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/18) :

1. Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, wat de financiële crisis betreft (nr. 2064/1) waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd.

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

2. Met toepassing van artikel 10, § 1, 3°, van de voormelde wet, heeft de commissie nota genomen van de periode tijdens welke de termijnen geschorst zullen worden, van 18 juli 2009 tot en met 11 oktober 2009.

Ter kennisgeving

**COMMUNICATIONS A LA
SEANCE PLENIERE**

jeudi 2 JUILLET 2009

CHAMBRE

Commissions

Commission parlementaire de concertation

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 2 juillet 2009 (doc. n° 82/18) :

1. Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur le projet de loi modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, en ce qui concerne la crise financière (n° 2064/1), pour lequel le gouvernement a demandé l'urgence.

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

2. En application de l'article 10, § 1^{er}, 3°, de la loi précitée, la commission a pris acte de la période pendant laquelle les délais seront suspendus, c'est-à-dire du 18 juillet 2009 au 11 octobre 2009 inclus.

Pour information

Samenstelling van commissies

Composition commissions

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

(application de l'article 157.6 du Règlement)

WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE CD&V-FRACTIE :

MODIFICATIONS PROPOSEES PAR LE GROUPE CD&V :

Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Plaatsvervangers

Mevrouw Ingrid Claes vervangen door mevrouw Mia De Schamphelaere.

Commissie voor de Financiën en de Begroting*Effectieve leden*

Mevrouw Ingrid Claes weglaten en de heer Kristof Waterschoot toevoegen.

Plaatsvervangers

Mevrouw Mia De Schamphelaere weglaten en mevrouw Ingrid Claes toevoegen.

Commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen*Effectieve leden*

Mevrouw Mia De Schamphelaere toevoegen.

Plaatsvervangers

Mevrouw Mia De Schamphelaere vervangen door de heer Kristof Waterschoot en de heer Raf Terwingen weglaten.

Commissie voor de Justitie*Effectieve leden*

Mevrouw Sonja Becq toevoegen.

Plaatsvervangers

Mevrouw Sonja Becq schrappen.

Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht*Effectieve leden*

Mevrouw Sonja Becq vervangen door de heer Gerald Kindermans.

Plaatsvervangers

De heer Gerald Kindermans vervangen door mevrouw Sonja Becq..

Commissie voor de Sociale Zaken*Effectieve leden*

Mevrouw Sonja Becq vervangen door mevrouw Ingrid Claes.

Membres suppléants

Remplacer Mme Ingrid Claes par Mme Mia De Schamphelaere.

Commission des Finances et du Budget*Membres effectifs*

Enlever Mme Ingrid Claes et ajouter M. Kristof Waterschoot.

Membres suppléants

Enlever Mme Mia De Schamphelaere et ajouter Mme Ingrid Claes.

Commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions*Membres effectifs*

Ajouter Mme Mia De Schamphelaere.

Membres suppléants

Remplacer Mme Mia De Schamphelaere par M. Kristof Waterschoot et enlever M. Raf Terwingen.

Commission de la Justice*Membres effectifs*

Ajouter Mme Sonja Becq.

Membres suppléants

Enlever Mme Sonja Becq.

Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique*Membres effectifs*

Remplacer Mme Sonja Becq par M. Gerald Kindermans.

Membres suppléants

Remplacer M. Gerald Kindermans par Mme Sonja Becq.

Commission des Affaires sociales*Membres effectifs*

Remplacer Mme Sonja Becq par Mme Ingrid Claes.

*WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE PS-FRACTIE :***Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw***Effectieve leden*

Mevrouw Colette Burgeon vervangen door de heer Philippe Blanchart.

Plaatsvervangers

Mevrouw Sophie Pécriaux schrappen.

Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*Plaatsvervangers*

Mevrouw Marie-Claire Lambert vervangen door de heer Philippe Blanchart.

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*Plaatsvervangers*

De heer Guy Coëme vervangen door mevrouw Isabelle Privé.

*MODIFICATIONS PROPOSEES PAR LE GROUPE PS :***Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture***Membres effectifs*

Remplacer Mme Colette Burgeon par M. Philippe Blanchart.

Membres suppléants

Enlever Mme Sophie Pécriaux.

Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*Membres suppléants*

Remplacer Mme Marie-Claire Lambert par M. Philippe Blanchart.

Commission des Relations extérieures*Membres suppléants*

Remplacer M. Guy Coëme par Mme Isabelle Privé.

Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*Plaatsvervangers*

De heer André Perpète vervangen door mevrouw Isabelle Privé.

Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*Plaatsvervangers*

Mevrouw Linda Musin vervangen door de heer Philippe Blanchart.

Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*Membres suppléants*

Remplacer M. André Perpète par Mme Isabelle Privé.

Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*Membres suppléants*

Remplacer Mme Linda Musin par M. Philippe Blanchart.

*WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE OPEN VLD-FRACTIE :**MODIFICATIONS PROPOSEES PAR LE GROUPE OPEN VLD :***Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen***Effectieve leden*

Mevrouw Hilde Vautmans vervangen door de heer Geert Versnick.

Plaatsvervangers

De heer Geert Versnick vervangen door mevrouw Hilde Vautmans.

Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten*Effectieve leden*

De heer Herman De Croo toevoegen.

Commission des Relations extérieures*Membres effectifs*

Remplacer Mme Hilde Vautmans par M. Geert Versnick.

Membres suppléants

Remplacer M. Geert Versnick par Mme Hilde Vautmans.

Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire du Comité permanent de contrôle des services de police*Membres effectifs*

Ajouter M. Herman De Croo.

*WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE VB-FRACTIE :**MODIFICATIONS PROPOSEES PAR LE GROUPE VB :***Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt***Effectieve leden*

Mevrouw Annick Ponthier toevoegen.

Commissie voor de Financiën en de Begroting*Plaatsvervangers*

Mevrouw Annick Ponthier toevoegen

Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*Plaatsvervangers*

Mevrouw Annick Ponthier toevoegen.

Bijzondere commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de parlementaire werkzaamheden*Plaatsvervangers*

Mevrouw Annick Ponthier toevoegen

Bijzondere commissie "globalisering"*Effectieve leden*

Mevrouw Annick Ponthier toevoegen.

Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie*Plaatsvervangers*

Mevrouw Annick Ponthier toevoegen

Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken**Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique***Membres effectifs*

Ajouter Mme Annick Ponthier.

Commission des Finances et du Budget*Membres suppléants*

Ajouter Mme Annick Ponthier.

Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*Membres suppléants*

Ajouter Mme Annick Ponthier.

Commission spéciale du Règlement et de la Réforme du travail parlementaire*Membres suppléants*

Ajouter Mme Annick Ponthier.

Commission spéciale "mondialisation"*Membres effectifs*

Ajouter Mme Annick Ponthier.

Comité d'avis pour l'Emancipation sociale*Membres suppléants*

Ajouter Mme Annick Ponthier.

Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques

Plaatsvervangers

Mevrouw Annick Ponthier toevoegen

Membres suppléants

Ajouter Mme Annick Ponthier.

WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE N-VA-FRACTIE :

MODIFICATIONS PROPOSEES PAR LE GROUPE N-VA :

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*Effectieve leden*

De heer Peter Luykx toevoegen.

Bijzondere commissie "Klimaat en Duurzame ontwikkeling"*Plaatsvervangers*

De heer Peter Luykx toevoegen.

Commission des Relations extérieures*Membres effectifs*

Ajouter M. Peter Luykx.

Commission spéciale "Climat et Développement durable"*Membres suppléants*

Ajouter M. Peter Luykx.

Verslagen

Rapports

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, door de dames Maya Detiège en Katia della Faille de Leverghem, over het wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 september 1999 betreffende de etikettering van voorverpakte voedingsmiddelen, om te wijzen op de gevaren van alcoholgebruik bij zwangere vrouwen (overgezonden door de Senaat) : nr. 1206/2.

namens de commissie voor de Landsverdediging, door mevrouw Hilde Vautmans, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens met het oog op het verbod op de financiering van de vervaardiging, het gebruik of het bezit van uraniumwapens : nr. 1935/2.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting, door de heer Hendrik Daems, over het wetsontwerp tot omzetting van richtlijn 2007/44/EG wat betreft procedureregels en evaluatiecriteria voor de prudentiële beoordeling van verwervingen en vergrotingen van deelnemingen in de financiële sector : nr. 2011/2.

namens de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen, door de heer Christian Brotcorne, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap betreffende de onverenigbaarheden voor de leden van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap (overgezonden door de Senaat) : nr. 2018/3.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, door de heer Roel Deseyn, over het wetsontwerp tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen met toepassing van het artikel 13 van

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, par Mmes Maya Detiège et Katia della Faille de Leverghem, sur le projet de loi modifiant l'arrêté royal du 13 septembre 1999 relatif à l'étiquetage des denrées alimentaires préemballées, afin d'attirer l'attention sur les risques liés à la consommation d'alcool pendant la grossesse (transmis par le Sénat) : n° 1206/2.

au nom de la commission de la Défense nationale, par Mme Hilde Vautmans, sur le projet de loi modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes, en vue d'interdire le financement de la fabrication, de l'utilisation ou de la détention des armes à uranium : n° 1935/2.

au nom de la commission des Finances et du Budget, par M. Hendrik Daems, sur le projet de loi assurant la transposition de la directive 2007/44/CE relative aux procédures et critères d'évaluation prudentielle des acquisitions de participation dans des entités du secteur financier : n° 2011/2.

au nom de la commission de la Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions, par M. Christian Brotcorne, sur le projet de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone en ce qui concerne les incompatibilités pour les membres du Parlement de la Communauté germanophone (transmis par le Sénat) : n° 2018/3.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, par M. Roel Deseyn, sur le projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en application de l'article 13 de la loi programme du

de programmawet van 8 juni 2008 : nr. 2035/2.

8 juin 2008 : n° 2035/2.

Interpellaties

Interpellations

Interpellatieverzoek

Demande d'interpellation

- de heer André Flahaut tot de eerste minister over "het inzetten van Belgische militairen in Afghanistan".
(nr. 338 – verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

- M. André Flahaut au premier ministre sur "l'engagement des militaires belges en Afghanistan".
(n° 338 – renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

Voorstellen

Propositions

Toelating tot drukken

Autorisation d'impression

1. Wetsvoorstel (de heer François-Xavier de Donnea) tot aanvulling van artikel 176/2, 1°, van het Wetboek diverse rechten en taksen, teneinde de premies voor borgtochtverzekeringsovereenkomsten vrij te stellen van de taks op de verzekeringsverrichtingen, nr. 2070/1.

1. Proposition de loi (M. François-Xavier de Donnea) complétant l'article 176/2, 1°, du Code des droits et taxes divers afin d'exonérer de la taxe sur les opérations d'assurance des primes des contrats d'assurance-caution, n° 2070/1.

2. Voorstel van resolutie (de heer Joseph Arens) over de seniorenbiljetten van de NMBS, nr. 2071/1.

2. Proposition de résolution (M. Joseph Arens) relative aux billets seniors de la SNCB, n° 2071/1.

3. Wetsvoorstel (de dames Carina Van Cauter en Sabien Lahaye-Battheu en de heren Willem-Frederik Schiltz en Herman De Croo) tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering wat betreft de motivering van de beslissingen van de jury van het hof van assisen, nr. 2072/1.

3. Proposition de loi (Mmes Carina Van Cauter et Sabien Lahaye-Battheu et MM. Willem-Frederik Schiltz et Herman De Croo) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la motivation des décisions du jury de la cour d'assises, n° 2072/1.

4. Wetsvoorstel (de heer Dirk Van der Maelen) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de invoering van een voorstel van aanslag betreft, nr. 2073/1.

4. Proposition de loi (M. Dirk Van der Maelen) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'instauration d'une proposition d'imposition, n° 2073/1.

5. Wetsvoorstel (de heer Stefaan Vercamer c.s.) tot wijziging van de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen teneinde de ten laste van de Schatkist zijnde pensioenen van de personeelsleden van de psycho-medisch-sociale centra en van de centra voor leerlingenbegeleiding gelijk te stellen met de pensioenen van de personeelsleden van de onderwijsinstellingen, nr. 2075/1.

5. Proposition de loi (M. Stefaan Vercamer et consorts) modifiant la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses afin d'assimiler les membres du personnel des centres psycho-médico-sociaux et des centres d'encadrement des élèves aux membres du personnel des établissements d'enseignement en matière de pension à charge du Trésor public, n° 2075/1.

6. Voorstel van resolutie (mevrouw Katia della Faille de Leverghem c.s.) betreffende de terugbetaling van telecardiologie, nr. 2079/1.

6. Proposition de résolution (Mme Katia della Faille de Leverghem et consorts) relative au remboursement de la télécardiologie, n° 2079/1.

7. Wetsvoorstel (de dames Yolande Avontroodt en Katia della Faille de Leverghem en de heren Willem-Frederik Schiltz, Luk Van Biesen en Herman De Croo) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat betreft de giften aan instellingen die patiënten bijstaan, nr. 2080/1.

7. Proposition de loi (Mmes Yolande Avontroodt et Katia della Faille de Leverghem et MM. Willem-Frederik Schiltz, Luk Van Biesen et Herman De Croo) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les libéralités faites aux institutions qui assistent les patients, n° 2080/1.

8. Wetsvoorstel (de heer Willem-Frederik Schiltz c.s.) betreffende de wederverkoop van toegangsbewijzen tot culturele en sportieve

8. Proposition de loi (M. Willem-Frederik Schiltz et consorts) relative à la revente de titres d'accès à des événements culturels et sportifs, n° 2081/1.

evenementen, nr. 2081/1.

9. Voorstel van resolutie (de heren André Perpète en Bruno Van Grootenbrulle) betreffende de opheffing van de urenbeperkingen voor het seniorenbiljet, nr. 2082/1.

10. Wetsvoorstel (de heer Ben Weyts) tot wijziging, wat betreft de eedformule voor personeelsleden die afhangen van de Gemeenschappen of de Gewesten en voor leden van de regeringen van de Gemeenschappen en de Gewesten, van het decreet van 20 juli 1831 betreffende de eedaflegging bij de aanvang der grondwettelijke vertegenwoordigende monarchie, nr. 2084/1.

9. Proposition de résolution (MM. André Perpète et Bruno Van Grootenbrulle) concernant la levée des restrictions horaires applicables au billet senior, n° 2082/1.

10. Proposition de loi (M. Ben Weyts) modifiant le décret du 20 juillet 1831 concernant le serment à la mise en vigueur de la monarchie constitutionnelle représentative en ce qui concerne la formule de prestation de serment des membres du personnel des Communautés ou des Régions et des membres des gouvernements des Communautés et des Régions, n° 2084/1.

Inoverwegingnemen

1. Wetsvoorstel (de heer Christian Brotcorne) houdende wijziging van artikel 133 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde beter rekening te houden met de situatie van de eenoudergezinnen, nr. 2060/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

2. Wetsvoorstel (mevrouw Mia De Schamphelaere en de heer Raf Terwingen) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de territoriale bevoegdheid van de gerechtsdeurwaarders betreft, nr. 2063/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

3. Wetsvoorstel (de heren Bert Schoofs, Bart Laeremans, Peter Logghe, Bruno Stevenheydens en mevrouw Barbara Pas) tot instelling van de versnelde invorderingsprocedure, nr. 2065/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

4. Wetsvoorstel (de heer Daniel Bacquelaine c.s.) tot wijziging van deel XII van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, nr. 2068/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

5. Wetsvoorstel (de heer François-Xavier de Donnea) tot aanvulling van artikel 176/2, 1°, van het Wetboek diverse rechten en taksen, teneinde de premies voor borgtochtverzekeringsovereenkomsten vrij te stellen van de taks op de verzekeringsverrichtingen, nr. 2070/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

6. Voorstel van resolutie (de heer Joseph Arens) over de seniorenbiljetten van de NMBS, nr. 2071/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

7. Voorstel van resolutie (de heren André Perpète en Bruno Van Grootenbrulle) betreffende de opheffing van de urenbeperkingen voor het

Prises en considération

1. Proposition de loi (M. Christian Brotcorne) modifiant l'article 133 du Code des impôts sur les revenus 1992 afin de mieux prendre en compte la situation des familles monoparentales, n° 2060/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

2. Proposition de loi (Mme Mia De Schamphelaere et M. Raf Terwingen) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la compétence territoriale des huissiers de justice, n° 2063/1.

Renvoi à la commission de la Justice

3. Proposition de loi (MM. Bert Schoofs, Bart Laeremans, Peter Logghe, Bruno Stevenheydens et Mme Barbara Pas) instaurant la procédure accélérée de recouvrement, n° 2065/1.

Renvoi à la commission de la Justice

4. Proposition de loi (M. Daniel Bacquelaine et consorts) modifiant la partie XII de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, n° 2068/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

5. Proposition de loi (M. François-Xavier de Donnea) complétant l'article 176/2, 1°, du Code des droits et taxes divers afin d'exonérer de la taxe sur les opérations d'assurance des primes des contrats d'assurance-caution, n° 2070/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

6. Proposition de résolution (M. Joseph Arens) relative aux billets seniors de la SNCB, n° 2071/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

7. Proposition de résolution (MM. André Perpète et Bruno Van Grootenbrulle) concernant la levée des restrictions horaires applicables au billet

seniorenbiljet, nr. 2082/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

8. Wetsvoorstel (de heer Renaat Landuyt) tot wijziging van het Wetboek van Strafvordering wat betreft de motivering in assisenzaken, nr. 2085/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

9. Voorstel van resolutie (de heer François-Xavier de Donnea, de dames Hilde Vautmans en Nathalie Muylle, de heren Georges Dallemagne, Dirk Van der Maelen en Xavier Baeselen, mevrouw Juliette Boulet en de heren André Flahaut, Bruno Tuybens en Wouter De Vriendt) betreffende de viering van de Mandela-dag, nr. 2089/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

senior, n° 2082/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

8. Proposition de loi (M. Renaat Landuyt) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la motivation dans les dossiers d'assises, n° 2085/1.

Renvoi à la commission de la Justice

9. Proposition de résolution (M. François-Xavier de Donnea, Mmes Hilde Vautmans et Nathalie Muylle, MM. Georges Dallemagne, Dirk Van der Maelen et Xavier Baeselen, Mme Juliette Boulet et MM. André Flahaut, Bruno Tuybens et Wouter De Vriendt) relative à la commémoration de la Journée Mandela, n° 2089/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

SENAAT

Overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 25 juni 2009 zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

- het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing van het gebruik van bewakingscamera's, nr. 2076/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 25 ventôse jaar XI tot regeling van het notarisambt om het jaarlijks aantal kandidaat-notarissen op te trekken, nr. 2077/1

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 207bis van het Gerechtelijk Wetboek, houdende de regeling van de toegang tot de functie van plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep, nr. 2078/1

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Aangenomen ontwerp

Bij brief van 25 juni 2009 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum, het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van artikel 26 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof (nr. 1283/5), heeft aangenomen.

SENAT

Projets transmis

Par messages du 25 juin 2009, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi visant à modifier la loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance, n° 2076/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

- le projet de loi modifiant la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat en vue d'augmenter le nombre annuel de candidats-notaires, n° 2077/1

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi modifiant l'article 207bis du Code judiciaire, organisant l'accès des notaires à la fonction de conseiller suppléant au sein d'une cour d'appel, n° 2078/1

Renvoi à la commission de la Justice

Projet adopté

Par message du 25 juin 2009, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date, le projet de loi spéciale modifiant l'article 26 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage (n° 1283/5).

*Ter kennisgeving**Pour information*

Mededeling

Communication

Overeenkomstig artikel 2, § 1, en artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, en op verzoek van de commissie voor de Justitie, vraagt de voorzitter van de Senaat, bij brief van 24 juni 2009, het advies van de Raad van State over het wetsvoorstel van mevrouw Martine Taelman tot wijziging van artikel 353ter van het Gerechtelijk Wetboek, met betrekking tot de uitoefening van politieke mandaten door personeelsleden van griffies en parketsecretariaten (stuk Senaat nr. 605/1).

Conformément à l'article 2, § 1^{er}, et l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, et à la demande de la commission de la Justice, le président du Sénat demande, par lettre du 24 juin 2009, l'avis du Conseil d'Etat sur la proposition de loi de Mme Martine Taelman modifiant l'article 353ter du Code judiciaire en ce qui concerne l'exercice de mandats politiques par le personnel des greffes et des secrétariats des parquets (doc. Sénat n° 605/1).

*Ter kennisgeving**Pour information*

REKENHOF

COUR DES COMPTES

Audit

Audit

Bij brief van 29 juni 2009 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, met toepassing van artikel 180 van de Grondwet, het auditverslag "Informatiebedrijven van de overheid – Samenwerking van de overheid met de vzw Smals".

Par lettre du 29 juin 2009, le premier président de la Cour des comptes transmet, en application de l'article 180 de la Constitution, le rapport d'audit "Les entreprises informatiques des pouvoirs publics – La collaboration des pouvoirs publics avec l'asbl Smals".

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor de Sociale Zaken

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la commission des Affaires sociales

GRONDWETTELIJK HOF

COUR CONSTITUTIONNELLE

Arrest

Arrêt

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :
- het arrest nr. 103/2009 uitgesproken op 18 juni 2009 over het beroep tot vernietiging van de wet van 21 december 2007 tot wijziging van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen wat betreft het geslacht in verzekeringsaangelegenheden, ingesteld door de vzw Belgische Verbruikersunie Test-Aankoop en anderen.

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 103/2009 rendu le 18 juin 2009 relatif au recours en annulation de la loi du 21 décembre 2007 modifiant la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes, pour ce qui est de l'appartenance sexuelle en matière d'assurance, introduit par l'asbl Association belge des Consommateurs Test-Achats et autres.

(rolnummer : 4486)

(n° du rôle : 4486)

*Ter kennisgeving**Pour information*

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

Adviezen

Avis

Bij brief van 26 juni 2009 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie de volgende adviezen :

- het advies over het wetsvoorstel van 28 januari 2009, tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, ter bevordering van een objectieve berekening van de door de ouders te betalen onderhoudsbijdragen voor hun kinderen;

<http://www.hrj.be/doc/advice/Avis240609-2.pdf>

- het advies over het wetsvoorstel tot wijziging van artikel 1 van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, teneinde op het moment van de aanhouding nieuwe rechten toe te kennen aan de persoon die van zijn vrijheid is benomen.

<http://www.hrj.be/doc/advice/Avis240609.pdf>

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 26 juin 2009, la présidente du Conseil supérieur de la Justice transmet les avis suivants :

- l'avis relatif à la proposition de loi du 28 janvier 2009, visant à promouvoir une objectivation du calcul des contributions alimentaires des père et mère au profit de leurs enfants;

<http://www.csj.be/doc/advice/Avis240609-2.pdf>

- l'avis sur la proposition de loi modifiant l'article 1^{er} de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, afin de conférer de nouveaux droits, au moment de l'arrestation, à la personne privée de liberté.

<http://www.csj.be/doc/advice/Avis240609.pdf>

Renvoi à la commission de la Justice

FEDERALE OMBUDSMANNEN

MEDIATEURS FEDERAUX

Onderzoeksverslagen

Rapports d'investigation

Met toepassing van artikel 1 van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van de federale ombudsmannen en overeenkomstig het verzoek van de Kamer geformuleerd in het parlementair stuk nr. 144/5 bezorgen de federale ombudsmannen :

- het onderzoek naar de werking van de gesloten centra beheerd door de Dienst Vreemdelingenzaken

<http://www.federaalombudsman.be/sites/default/files/auditGC2008-NL.pdf>

<http://www.federaalombudsman.be/sites/default/files/auditGC2008-NL-samenvatting.pdf>

<http://www.federaalombudsman.be/sites/default/files/evaluatieberichtGC-NL.pdf>

- het onderzoek naar de werking van de open centra beheerd en erkend door Fedasil

<http://www.federaalombudsman.be/sites/default/files/auditOC2008-NL.pdf>

<http://www.federaalombudsman.be/sites/default/files/auditOC2008-NL-samenvatting.pdf>

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

En application de l'article 1^{er} de la loi du 22 mars 1995 instaurant les médiateurs fédéraux et conformément à la demande de la Chambre formulée dans le document parlementaire n° 144/5, les médiateurs fédéraux déposent :

- l'investigation sur le fonctionnement des centres fermés gérés par l'Office des Etrangers

http://www.federaalombudsman.be/sites/default/files/auditCF2008-FR_0.pdf

<http://www.federaalombudsman.be/sites/default/files/auditCF2008-FR-resume.pdf>

<http://www.federaalombudsman.be/sites/default/files/rapport-d-evaluationCF-FR.pdf>

- l'investigation sur le fonctionnement des centres ouverts gérés et agréés par Fedasil

<http://www.federaalombudsman.be/sites/default/files/auditCO2008-FR.pdf>

<http://www.federaalombudsman.be/sites/default/files/auditCO2008-FR-resume.pdf>

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

REGERING

GOUVERNEMENT

Mededeling

Communication

Bij brief van 17 juni 2009 zendt de minister van Justitie een exemplaar van het evaluatierapport over België met betrekking tot de financiering van politieke partijen, dat door de "*Groupe des Etats contre la corruption*" op 15 mei 2009 is aangenomen.

[http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/greco/evaluations/round3/GrecoEval3\(2008\)8_Belgium_Two_EN.pdf](http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/greco/evaluations/round3/GrecoEval3(2008)8_Belgium_Two_EN.pdf)

Verzonden naar de controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de boekhouding van de politieke partijen

Par lettre du 17 juin 2009, le ministre de la Justice transmet le rapport d'évaluation sur la Belgique concernant le financement des partis politiques qui a été adopté le 15 mai 2009 par le *Groupe des Etats contre la corruption*.

[http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/greco/evaluations/round3/GrecoEval3\(2008\)8_Belgium_Two_FR.pdf](http://www.coe.int/t/dghl/monitoring/greco/evaluations/round3/GrecoEval3(2008)8_Belgium_Two_FR.pdf)

Renvoi à la commission de contrôle des dépenses électorales et de la comptabilité des partis politiques

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

Budget - Redistribution d'allocations de base

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de eerste minister, en Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie :

- Bij brief van 18 juni 2009 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2009 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

- Bij brief van 18 juni 2009 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2009 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

- Bij brief van 25 juni 2009 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2009 betreffende de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice transmet :

- Par lettre du 18 juin 2009, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2009.

- Par lettre du 18 juin 2009, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2009.

- Par lettre du 25 juin 2009, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie pour l'année budgétaire 2009.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS
WETSBEPALINGENRAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE
DISPOSITIONS LEGALES

Infrabel

Infrabel

Bij brief van 29 juni 2009 zendt de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen, overeenkomstig artikel 27, § 3, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het jaarverslag, de geconsolideerde jaarrekening en het verslag van het college van commissarissen van de

Par lettre du 29 juin 2009, le vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles transmet, conformément à l'article 27, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel, les comptes annuels consolidés et le rapport du collège des commissaires de la société anonyme de droit

naamloze vennootschap van publiek recht
Infrabel over het dienstjaar 2008.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en
verzonden naar de commissie voor de
Infrastructuur, het Verkeer en de
Overheidsbedrijven*

public Infrabel relatif à l'exercice 2008.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la
commission de l'Infrastructure, des
Communications et des Entreprises publiques*

NMBS

SNCB

Bij brief van 29 juni 2009 zendt de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen, overeenkomstig artikel 27, § 3, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het jaarverslag, de geconsolideerde jaarrekening en het verslag van het college van commissarissen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen over het dienstjaar 2008.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en
verzonden naar de commissie voor de
Infrastructuur, het Verkeer en de
Overheidsbedrijven*

Par lettre du 29 juin 2009, le vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles transmet, conformément à l'article 27, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel, les comptes annuels consolidés et le rapport du collège des commissaires de la Société nationale des chemins de fer belges relatif à l'exercice 2008.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la
commission de l'Infrastructure, des
Communications et des Entreprises publiques*

NMBS Holding

SNCB Holding

Bij brief van 29 juni 2009 zendt de vice-eersteminister en minister van Ambtenarenzaken, Overheidsbedrijven en Institutionele Hervormingen, overeenkomstig artikel 27, § 3, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het jaarverslag, de geconsolideerde jaarrekening en het verslag van het college van commissarissen van de NMBS Holding over het dienstjaar 2008.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en
verzonden naar de commissie voor de
Infrastructuur, het Verkeer en de
Overheidsbedrijven*

Par lettre du 29 juin 2009, le vice-premier ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques et des Réformes institutionnelles transmet, conformément à l'article 27, § 3, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel, les comptes annuels consolidés et le rapport du collège des commissaires de la SNCB Holding relatif à l'exercice 2008.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la
commission de l'Infrastructure, des
Communications et des Entreprises publiques*

ANDERE VERSLAGEN

AUTRES RAPPORTS

INTER-REGIES

INTER-REGIES

Bij brief van 22 juni 2009 zendt de secretaris-generaal van INTER-REGIES het jaarverslag 2008 van INTER-REGIES.

*Verzonden naar de commissie voor het
Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het
Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en
culturele Instellingen, de Middenstand en de
Landbouw*

Par lettre du 22 juin 2009, le secrétaire général d'INTER-REGIES transmet le rapport annuel 2008 d'INTER-REGIES.

*Renvoi à la commission de l'Economie, de la
Politique scientifique, de l'Education, des
Institutions scientifiques et culturelles nationales,
des Classes moyennes et de l'Agriculture*

Kind & Gezin

"Kind & Gezin"

Bij brief van 18 juni 2009 zendt de administrateur-generaal van Kind & Gezin het jaarverslag 2008 en de publicatie "Het Kind in Vlaanderen 2008".

Par lettre du 18 juin 2009, l'administrateur général de "Kind & Gezin" transmet le rapport annuel 2008 et la publication "*Het Kind in Vlaanderen 2008*".

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

Renvoi à la commission des Affaires sociales

Rijksinstituut voor ziekte- en
invaliditeitsverzekering

Institut national d'assurance maladie-
invalidité

Het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering heeft zijn jaarverslag 2008 overgezonden.

L'Institut national d'assurance maladie-invalidité a transmis son rapport annuel 2008.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Vlaams Welzijnsverbond

"Vlaams Welzijnsverbond"

Bij brief van 19 juni 2009 zendt de algemeen voorzitter van de vzw Vlaams Welzijnsverbond het jaarverslag 2008 van de vzw Vlaams Welzijnsverbond.

Par lettre du 19 juin 2009, le président général de l'asbl "Vlaams Welzijnsverbond" transmet le rapport annuel 2008 de l'asbl "Vlaams Welzijnsverbond".

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

Renvoi à la commission des Affaires sociales

VARIA

DIVERS

Beneluxparlement

Parlement du Benelux

Bij brief van 22 juni 2009 zendt de voorzitter van het Beneluxparlement de volgende documenten :

Par lettre du 22 juin 2009, le président du parlement du Benelux transmet les documents suivants :

- het voorstel tot herziening van de Instellingsovereenkomst van 5 november 1955;
- de aanbeveling betreffende de herziening van de Overeenkomst nopens de instelling van "een Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad" van 5 november 1955;
- de aanbeveling betreffende de ondertekening in 2009 van het Ambulanceverdrag tussen België en Nederland;
- de aanbeveling met betrekking tot beroepsopleiding en vestigingsvereisten;
- de aanbeveling met betrekking tot de follow-up van de mobiliteit van studenten en arbeid en de wederzijdse erkenning van diploma's.

- la proposition de révision de la convention d'institution du 5 novembre 1955;
- la recommandation relative à la révision de la Convention instituant "un Conseil Interparlementaire Consultatif de Benelux" du 5 novembre 1955;
- la recommandation relative à la signature en 2009 d'un Traité sur le transport par ambulance entre la Belgique et les Pays-Bas;
- la recommandation relative à la formation professionnelle et aux conditions d'établissement;
- la recommandation relative au suivi de la mobilité des étudiants et du travail et à la reconnaissance mutuelle des diplômes.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Renvoi à la commission des Relations extérieures

BNP Paribas Fortis

BNP Paribas Fortis

Bij brief van 24 juni 2009 zendt BNP Paribas Fortis het nummer 23 van het *Quarterly Private Banking Magazine*.

Par lettre du 24 juin 2009, la BNP Paribas Fortis transmet le numéro 23 du *Quarterly Private Banking Magazine*.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

"East-West Institute"

"East-West Institute"

Bij brief van 25 juni 2009 zendt de ondervoorzitter van "Program Development and Rapid Response of East-West Institute" het "experts report for Corfu: Euro-Atlantic security".

Par lettre du 25 juin 2009, le vice-président du "Program Development and Rapid Response of East-West Institute" transmet le "experts report for Corfu: Euro-Atlantic security".

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Nationale Confederatie van politieke
gevangenen en rechthebbenden van België

Confédération nationale des prisonniers
politiques et ayants droit de Belgique

Bij brief van 10 juni 2009 zendt de nationale voorzitter van de Nationale Confederatie van politieke gevangenen en rechthebbenden van België het ledenblad "Kracht" van de Confederatie.

Par lettre du 10 juin 2009, le président national de la Confédération nationale des prisonniers politiques et ayants droit de Belgique transmet le journal des membres "L'Effort" de la Confédération.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société